

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
 Veterans Affairs Canada  
 Procurement & Contracting –  
 Attn: Lynn Paulin  
 Lynn.Paulin@veterans.gc.ca

**AMENDMENT - REQUEST FOR PROPOSAL**

**MODIFICATION - DEMANDE DE PROPOSITION**

*Proposal To: Veterans Affairs Canada*

We hereby offer to sell to His Majesty the King in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out thereof.

**Proposition aux: Anciens Combattants Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté le Roi du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexées, au(x) prix indiqué(s)

**Instructions: See Herein**  
**Instructions : Voir aux présentes**

**Comments - Commentaires**

This requirement contains a security requirement

**Vendor/Firm Name and address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office – Bureau de distribution**  
 Veterans Affairs Canada  
 Procurement & Contracting

<b>Title – Sujet</b> Services de nettoyage de bureaux	
<b>Solicitation No. – N° de l'invitation</b> 3000771554	<b>Date</b> 2024-03-19
<b>MODIFICATION 003</b>	
<b>GETS Reference No. – N° de reference de SEAG</b> -	
<b>File No. – N° de dossier</b> 1000504023	<b>CCC No. / N° CCC - FMS No. / N° VME</b>
Solicitation Closes – L'invitation prend fin <b>at – à 13 :00 HAE</b> <b>on – le 26 mars 2024</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> <b>Heure avancée</b> <b>de l'Est</b> <b>HAE</b>
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <i>Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/></i>	
<b>Address Inquiries to :- Adresser toutes questions à: Lynn Paulin</b>	<b>Buyer Id – Id de l'acheteur</b> <b>KAPAYNTE</b>
<b>Telephone No. – N° de téléphone :</b> (782) 377-4105	<b>FAX No. – N° de FAX</b> N/A
<b>Destination – of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination – des biens, services et construction :</b>  Voir aux présentes	

<b>Delivery required - Livraison exigée</b> Voir aux présentes	<b>Delivered Offered – Livraison proposée</b>
<b>Vendor/firm Name and address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Facsimile No. – N° de télécopieur</b> <b>Telephone No. – N° de téléphone</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/firm (type or print)-</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## **Modification de l'invitation à soumissionner**

**Titre : Services de nettoyage de locaux à bureaux**

### **Modification 003 de l'invitation à soumissionner**

La présente modification vise à répondre aux questions suivantes des soumissionnaires :

#### **Question 1**

Y a-t-il un gabarit au-delà de l'annexe B à remplir? Ou les sections 1, 2 et 3 doivent-elles être dans un simple document Word?

#### **Réponse 1**

Conformément à la Partie 2 – Instructions pour les soumissionnaires, le Canada demande que le soumissionnaire réponde aux questions de la section 2.3 concernant la passation de contrats avec d'anciens fonctionnaires.

Conformément à la Partie 3 – Instructions pour la préparation des soumissions, le Canada demande que le soumissionnaire soumette sa soumission en sections séparées, comme suit :

Section I : Soumission technique

Section II : Soumission financière

Section III : Certifications

La soumission technique doit indiquer la façon dont le soumissionnaire satisfait aux critères techniques obligatoires définis à la section 4.1.1.1 de la Partie 4 – Procédures d'évaluation et méthode de sélection.

La soumission financière doit être soumise conformément au gabarit à l'annexe B – Base de paiement.

Conformément à la Partie 5 – Certifications et renseignements supplémentaires, le Canada demande que le soumissionnaire fournisse les certifications et les renseignements supplémentaires requis afin de se voir accorder un contrat.

Les soumissionnaires doivent utiliser l'annexe B pour leur réponse à la section II de la demande de propositions. Toute autre réponse peut être soumise en format Word ou PDF.

**Si votre proposition a déjà été soumise et vous souhaitez la réviser, veuillez nous en informer.**

**Toutes les autres modalités du document d'invitation à soumissionner demeurent inchangées.**

Vous pouvez envoyer toute demande de renseignements concernant cette modification à :

Nom : Lynn Paulin

Numéro de téléphone : 782-377-4105

[Courriel : lynn.paulin@veterans.gc.ca](mailto:lynn.paulin@veterans.gc.ca)